

5522/X/62-E  
Orig: F

ADDRESS BY

PRESIDENT WALTER HALLSTEIN,

GIVEN IN PARIS ON 22 JUNE 1962

TO THE DIPLOMATIC PRESS ASSOCIATION

"THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY AS

AN ELEMENT IN A NEW WORLD ORDER"

5522/X/62-E

May I begin by expressing my heartfelt gratitude to the organizers of this very pleasant gathering for the opportunity afforded me to enjoy your company and to talk things over with you. It is an opportunity to which I attach special importance because a feature of the Community is that it needs constant definition and constant explanation. This is not the least significant of the aspects distinguishing it from a state, which already has a distinct personality.

However, an organization in the making cannot be defined in a monologue but in a dialogue. We can explain the Community by endeavouring to describe what we are and what we wish to become. But we can also try to define it by describing what the outside world sees in it. Both approaches are therefore feasible and it is not easy to say which will give us the more exact notion of our real stature and an accurate appraisal of our worth and of our potentialities.

So I shall attempt both approaches, but my main concern will be with the question of how the world judges us and how it reacts to us. For it is perhaps important, more than ever, to see what we mean to the world outside the Community at a time when our future course is under discussion within it.

I now come to the substance of my discourse, which I will preface with a reference which will give the keynote of what I have to say. I am thinking of an expression used by the French Minister for Foreign Affairs in the Senate on 12 June of this year. Speaking of the Common Market, he said "we are satisfied with it". This is a sentiment I echo.

.../...

Seen from within, we can say that in four years we have covered a great deal of ground. We have finished with the first stage of our transition period and moved on to the second. This has meant a number of constitutional changes which are not without significance. But it is much more important to note that in our progress towards a customs union, that is to say liberalization of trade within the Community, we have at the same time reached the striking figure of 50% for customs disarmament. And it is still more important to note that among other weighty decisions the Community succeeded, at the turn of the year, in agreeing on a common agricultural policy. So that, in the most intractable of all the problems we had to face, we have taken a decisive step forward. This is significant, first because agricultural policy is such an important sector of overall policy, but even more so because the Community's institutions thus proved their viability to the hilt; in particular it has been shown that the Community's Council of Ministers is able to cope with even the most difficult problems. The Council has proved that it is a body authentically vested with responsibility in European affairs.

Can we consider this achievement satisfactory? I have already answered in the affirmative. But in politics nothing stands still, and this is nowhere truer than in the case of a Community in the making, or in other words: in the case of a Treaty which is, by its very nature, eminently forward-looking.

Now - and I cannot too much emphasize this point - the further implementation of the Treaty is not merely a matter of following it to the letter. It is also a matter of economic logic, since the framing of a Community economic policy is the essential corollary to the introduction

.../...

of the customs union. There we crossed the Rubicon when we made the second speed-up decision. But this further implementation of the Treaty is in the last analysis a question of political resolve. There is nothing automatic about the creation of Europe. Every stride forward demands a fresh exercise of political will and a confirmation of our common cause.

What should now be the target of this political will ? I have said that during the first stage our main task was to press forward the customs union up to a certain point. As we moved on to the second stage we took the first stride towards economic union with the decisions on agricultural policy. The introduction of this union will be our main concern during the second stage now opening and during the third stage to follow.

I shall not enter into any great detail here on the various sectors which will be affected. Let me mention purely as examples commercial policy, transport policy, competition policy and, in a wider framework, a firmer integration of economic policy and of policy in other important fields which are vital for the establishment of an economic union.

However, the Community, taken as a whole, has to cope not only with the problem of further implementation, or rather realization of objectives of the existing Treaties. It also has to face the problem of its own functional extension. In the first place there is the question of improving the political organization, the present organization and the one planned for the future.

.../...

The quasi-federal structure of our Community has fundamentally proved its worth. As the example of agriculture has shown, it is even capable of solving problems which, technically and politically, are extremely difficult. None the less, there is still room for improvement. To begin with, I can only repeat here what I have already said elsewhere, that it is absurd for us to maintain three separate Executives for the three Communities.

I have already mentioned the Council. It has given convincing evidence this year that it is an effective body. The question is not therefore: How can the Council be better organized? but: What can be done to organize the work of the Ministers who constitute the Council, so that the Council itself can continue to cope with the steadily growing volume of work? One figure will be sufficiently revealing. In June the Ministers representing their Governments in the Councils of our Communities and in the negotiations with countries applying for membership spent 13 days in meetings. This means that they are more often present in the Councils and at European ministerial conferences than in their own capitals.

The further development of our Community's institutions would disturb the balance if greater importance were not given at the same time to the Parliament. The Treaty of Rome provides that preparations be made for the election of the European Parliament by direct suffrage. Direct election would further increase the Parliament's prestige. Moreover the Parliament has already enhanced its authority in recent months by a series of excellent reports. I shall mention only two: the Ploven report on the political organization of Europe and the Birkelbach report on accession and association of other European States.

.../...

Hand in hand with the functional extension of the Community go the efforts to achieve what is called "political union". And the confrontation of the terms "economic community" and "political union" has caused many misunderstandings. In actual fact it is not a question of moving from the economic to the political sphere: despite its undeniable economic importance and its economic impact, our Community is essentially political in its ends, in its structure and in its functions.

The problem is to co-ordinate the activities of the Governments in the fields of economic policy and of social policy, which hitherto have been separate but will henceforth be merged for the six countries of the Community. The modern state lays down essential conditions for the economic activities of its citizens, both through legislation and through the day-to-day operations of its institutions - what we call "policy".- This is the activity of the six States which is being merged - not "the economy". The Community's institutions do not produce goods; they do not buy, nor do they sell; they are neither a supranational trade union nor a consumer co-operative. They mould policy - economic and social policy. If the decisions on the common agricultural policy last January were not of a political order, then I do not know what the word "political" means. Besides, it is the political nature of our undertaking, and only this, which explains our institutions: the existence of a Council of Ministers, of an Executive independent of the various Governments, of a Parliament and of a Court of Justice with the role of a constitutional court.

.../...

It is for this very reason that we heartily welcome the completion and perfecting in the fields of foreign, defence and cultural policy of the edifice built in common. However, it is essential that any new progress proposed for Europe, whether it be an improvement of our organic structure or an extension of co-operation to other fields, should preserve what has already been gained. The European patrimony already created, the European institutions already at work - and which have proved their viability - must not suffer any impairment of their effectiveness or their capacity for further development.

Here I shall end my account of our Community seen from the inside to turn to the other aspect, which I said at the beginning I thought to be more instructive, namely the way it is seen from without. And it is not accident that I should be moving from one approach to the other at the very point in my account of the situation where certain differences of opinion obtain. For, I repeat, it is good, at a time when discussion is rife within, to count up our assets, and therefore what we stand to lose, using as a yardstick the reactions of the world outside.

You will all remember that the birth of our Community aroused the liveliest interest in the rest of the world from the very outset. The negotiations over what was called the large free trade area, then the creation of the little free trade area, the tariff negotiations and in particular the Dillon negotiations in GATT bore witness to this fact.

And yet we can say that a new situation has emerged and the proof of this resides in three facts of great political importance.

.../...

The first of these facts is something which I would like to call a "Copernican revolution"! I mean Great Britain's swing towards Europe. If it is successful - and we know how great are the problems which the entry into the Community involves for a country like Great Britain - this will be a major historical event.

You will perhaps understand if I do not go into details, which might have their importance in this connection. There is an old custom, which has I think proved its worth, that one does not discuss in detail negotiations which are still in progress. In any case you know where the problems lie. You are also well aware that we have reached a stage in the negotiations which may well be decisive. And lastly let me assure you that we are getting through a lot of work and that we are doing our best. But to do one's best means combining a constructive and open mind with firm, clear principles.

The second fact I should like to stress is the fresh initiative taken by the Kennedy Administration. Technically it is known as the "Trade Expansion Act"; at the political level we speak of the "Atlantic Partnership". At the end of my remarks I shall deal briefly with the meaning of this Atlantic Partnership in the field of economic policy. But here I should like to say something more fundamental about it. There is no question here of a Copernican revolution, for the United States' attitude to our work has not varied. From the outset it has been not only friendly but also helpful and to some extent it has even been the source of what we have achieved. I need only remind you

.../...



that the reconstruction of Europe and consequently the integration of Europe would have been impossible without the Marshall Plan. But the step taken by the Kennedy Administration with respect to trade policy opens an entirely new phase. Europe, hitherto passive, is now becoming an active partner. I sometimes get the impression that the extraordinary significance of this change is not fully appreciated. It is true that there is an element of anticipation in all this, since to treat the Community in the making as a perfect entity is to run ahead of events. But such anticipation would not even come to mind, if it were not grounded in lucid political calculation; it is our common effort which in the last twelve years has forged the basis on which this calculation rests. Had we not done what we have done in the Community, the policy of the leading world power would not have begun to swing towards us and thus give Europe an opportunity such as no one would have dared to dream of only a few years ago. However, even these proofs - the swing round of the United Kingdom, the new Community slant to American trade policy - may still not be sufficient to sweep away all doubts as to the reality of our successes.

Now, among the reactions of the outside world there is one that I can honestly claim to have foreseen as clearly as the result of a mathematical equation. I mean Khrushchev's reaction. This is a new event which deserves all our attention.

.../...

For several weeks now attacks on the Community have been made not only in occasional speeches of the Soviet Premier, but also daily and hourly by the Soviet press and radio, and these attacks give the impression that a vast political and psychological offensive is under way. But I think that the truth is - and this shows the importance of the event - that Khrushchev is really on the defensive. This, by the way, would not be at all necessary if the Eastern countries could make up their minds to see the world as it is. Perhaps the best means of getting to the heart of things is to take two of their main arguments.

One of these is that the Common Market is aggravating conflicts in the capitalist camp, is setting in train a bitter struggle of monopolies for their positions on the market splitting Europe into rival economic groups.

A curious argument. How can a process of integration be aggravating conflicts? How can the growing interpenetration of markets within the Community, which in four years has brought us an increase of 73% in internal trade with a simultaneous increase of ~~25%~~<sup>19%</sup> in the Community's gross product and of 29% in its industrial production be construed as a murderous battle of monopolies for their positions on the market? How can the manifest desire of our European neighbours - with whom, I may add, our trade has been steadily rising - to join the Community or to come closer to it in one way or another be interpreted as a division of Europe?

What we are up against here is not apparent contradictions but very real illogicalities, which it would not be very difficult to refute on factual grounds. That a competitive economy is naturally based on competition requires no explanation. The prosperity this competition has brought us is visible and tangible.

Every chapter of our Treaty shows that in the last analysis our free society is successfully engaged in organizing this competition fairly and, therefore, profitably for all its members. But we do not need to demonstrate the falsity of the arguments used against us. What is more important is that we should discern the deeper implications of the attack and draw the appropriate conclusions for ourselves.

The underlying meaning of the attacks made on us is that the Soviet leaders have realized fully, although very belatedly, that something is happening here with unexpected speed and surprising success, something which according to Marxist-Leninist theory simply cannot happen. It is not possible that the capitalist states should overcome their differences and unite. It is not possible that such a union should create the conditions for a long-term economic policy covering wide areas and thus secure stability and invulnerability to crises. It is not possible that the process of integration should set off impulses engendering steady and even sometimes tumultuous economic expansion. It is not possible that these happenings should foreshadow an economic order which may one day embrace the whole of the free world.

All this, then, is impossible, not only on theoretical grounds, but also for practical reasons. It is impossible for practical reasons, because economic development in the Eastern Bloc is now in the throes of a crisis which is apparently causing the Soviet leaders growing concern. This is not only a crisis of the Soviet economic system in itself - we only have to think of agriculture - but at the same time, ironically enough, a crisis of integration, as the painfully contrived, over-subtle and arid text of the last Comecon resolution shows.  
.../...

But before drawing conclusions from this, I should like, if I may, to come back to what seems to me to be the second key argument of Soviet propaganda. It is mainly addressed to the developing countries and is an effort to play on their many misgivings and susceptibilities. It contends in very broad terms that the Community is a union of the rich to exploit the poor and - particularly for the ear of the African States associated with the Community - that the essential aim of the Community's link with these States is to keep them in subjection and to prevent them from developing their industries.

These arguments are also easy to refute but they too have a deeper meaning.

I believe that the historians of future times will record that the free world of our day was undergoing a swift and far-reaching transformation. Just as in the 19th century, the movement away from "laissez-faire" towards social solidarity took place in a few decades in the national framework, within the space of a few years a similar transformation is taking place today in the international field. Yesterday we became aware of the solidarity of nations, today we are becoming aware of the solidarity of the family of nations. And here again we find that this new vision of things first leads to benefaction, - in our case initially by financial aid to development. This is followed by a phase of systematic social organization - in our case the establishment of a world trade and economic order which will make it possible to practice solidarity on rational lines.

.../...

Is there any need to mention the role played in this connection by the Community; is there any need to describe how the creation of this large economic Community, the biggest trade partner in the free world, demands, facilitates and speeds up the introduction of this general new order? Lastly, is there any need to indicate all that this means for the Soviet leaders who nurtured the hope of bringing the developing countries into their sphere of political influence? Let the facts and figures speak for themselves. During the four years since the entry into force of the Treaty of Rome, the member countries of the European Economic Community have devoted in all nearly \$10 000 million to development aid. But the Community as such has also set up a Development Fund from which the associated African States have received no less than \$581 million in the first five years of the Treaty's implementation.

This is not all, of course. The crucial fact is that our association is a perfectly free union. You know that the current Implementing Convention expires at the end of this year. We are at present negotiating an association agreement with the African States and the reason why we are doing so is that they themselves desire it. They are free countries, sovereign States and no pressure is being brought to bear on them.

In particular, the allegation that the EEC is preventing these States from setting up own industries is absurd. Sixty-five per cent of Community aid has been devoted to infrastructure and to boosting their economies. And the same will be true in the future under the new Development Fund, whose resources will probably be further increased. Moreover, though the Community for its part has accepted a commitment to import products from its associates duty-free, it has granted them the right to protect, unilaterally, their infant industries against imports from the Community. This is certainly far removed from colonialism.

I have tried to show what is the deep meaning of the Soviet attacks and why the Soviet Union looks with such a jaundiced eye on our success and everything it implies. But should not the Soviet leaders themselves feel that this situation has something highly unsatisfactory about it? Should not they themselves feel that it would really be much more natural if their reaction were just the opposite?

Of course, everything is a question of premises, and the premises here are entirely artificial, at least if one tries to see things from a higher point of view. The success of the Common Market, its contribution to the world economic order now in the making naturally seems a catastrophe to anyone obsessed with the idea that he alone knows the truth and must see that it prevails. As long as anyone with different ideas is considered as the enemy, only the negative will appear positive in the surrounding world, and the positive can only seem negative. And yet, to put it in familiar terms, you only have to change your spectacles to see the world in a completely different perspective and to perceive the opportunities for co-operation. For nothing is more stupid than to claim that our undertaking is directed against the Eastern bloc. What we are doing, we are doing for ourselves and for the free world as a whole. We are using the most peaceful means imaginable and we are doing it in the hope of one day convincing even those who today still believe that they must be our enemies that co-operation is useful.

In conclusion, allow me, after these rather negative reflections, to come back to a subject that I have already touched on several times when I was speaking of Atlantic Partnership and world economic order. The two are closely linked, and it could not be otherwise.

.../...

President Kennedy has several times very correctly described his new approach as an "open partnership" and this description corresponds fairly closely with the requirements of the situation and of the moment.

Partnership means constant, close and systematic co-operation, no more and no less. It is not a "Community" in our European sense, nor can it be.

As we see every day, the emergence of a new unit at the present stage of development, is possible only in a precise regional framework. It would be unrealistic to aim at a world state. But what we can do and what we must do is to introduce an order supported by two solid pillars: the United States of America and Europe. I used the word "supported" to express the idea of exercising responsibility, that is to say a function which consists as much in serving and in helping as in imposing order. This kind of partnership calls for no new institutions. Nothing of the sort is needed between two friends. What it does require is something else, namely that the partners should really exist. And that means for us in Europe that we must move forward unswervingly and rapidly along the road to unification.

Secondly, the partnership has been described as "open". This means that it has no frontiers. Here again it could not be otherwise. It would be unthinkable that the United States and Europe should establish between themselves relationships involving discrimination against the rest of the world. On the contrary the proposed partnership is non-discriminatory, in accordance with GATT requirements. And it is only in this way that it can fulfil its function, which is becoming increasingly clear, that is, to give the free world the economic order it needs. We know today that the questions involved for us in the production of, and trade in,

agricultural produce, tropical products, raw materials and manufactured products from countries with differing stages of development cannot be answered unless we find solutions on a world scale which are also global in the material sense. We shall not manage this unless the leading economic powers followed a concerted and at the same time open policy. And again this means that we must move forward as quickly as possible.

This is the note on which I should like to conclude, and I could not stress it with more conviction, with more emotion, even, than in the capital of this country.

For we have not forgotten, and we shall not forget, that it was France which opened the way to a United Europe. Nor shall we cease to believe that France will never abandon its task, which is to play a decisive role in guiding this development. And we have need of France, not for external reasons; we need its genius just as we need the imagination, the sensibility, the age-old political instinct, the clear thinking and the sustained efforts of all.

That is what we mean by "Europe": its immeasurable richness and diversity and its unquenchable vitality.



EXPOSE DU  
PRESIDENT WALTER HALLSTEIN  
DEVANT L'ASSOCIATION DE LA PRESSE DIPLOMATIQUE  
LE 22 JUIN 1962 A PARIS

"LA COMMUNAUTE ECONOMIQUE EUROPEENNE  
ELEMENT D'UNE NOUVELLE DISCIPLINE MONDIALE"

Permettez-moi d'exprimer tout d'abord aux organisateurs de cette rencontre si agréable mes vifs remerciements pour l'occasion d'être parmi vous, de vous parler et de discuter avec vous. Cette occasion prend pour moi une valeur particulière, parce que la Communauté a pour caractéristique qu'elle doit constamment être définie et constamment être expliquée. Ce n'est pas là le moindre trait la distinguant d'un Etat, qui a déjà sa personnalité.

Or la définition d'un organisme en plein devenir ne peut résulter d'un monologue, mais bien être le résultat d'un dialogue. Nous pouvons expliquer la Communauté en essayant de décrire ce que nous sommes et ce que nous voulons devenir. Mais nous pouvons aussi tâcher de la définir en décrivant ce que le monde environnant voit en elle. Les deux voies sont donc possibles et il est difficile de décider laquelle des deux nous permettra mieux de prendre notre vraie mesure et d'apprécier correctement notre valeur et nos possibilités.

Aussi tenterais-je les deux méthodes, mais l'essentiel consistera cependant à savoir comment le monde nous juge et comment il réagit à notre égard. Car peut-être importe-t-il davantage aujourd'hui précisément, dans une phase de la discussion interne sur la suite de notre cheminement, de faire le point de ce que nous signifions pour le monde.

Permettez-moi de commencer maintenant mon exposé proprement dit et d'y mettre en prologue un mot qui donnera le ton de ce que j'ai à dire. C'est une expression que le ministre français des affaires étrangères a utilisée au Sénat le 12 juin de cette année en parlant du "Marché commun" "qui nous satisfait". Il en est effectivement ainsi.

.../...

Vu de l'intérieur, nous avons en quatre ans franchi une étape importante de notre chemin. Nous avons bouclé la première phase de notre période de transition et abordé la deuxième. Cela a comporté quelques modifications institutionnelles, qui ne sont pas totalement sans importance. Mais il est bien plus important de constater que dans la réalisation de l'union douanière, c'est-à-dire de la libération interne des mouvements de marchandises, nous avons en même temps atteint le chiffre symbolique de 50 % dans le désarmement douanier. Et il est encore plus important de constater que la Communauté est parvenue à adopter au début de l'année une politique agricole commune en plus d'autres décisions importantes. Ainsi dans la question la plus ardue entre toutes qui nous attendait, nous avons franchi un pas entièrement décisif. Cela est significatif parce que la politique agricole est un domaine si important de la politique. Mais cela est encore plus important pour une autre raison: les institutions de la Communauté ont témoigné de leur pleine capacité de fonctionner, il est apparu surtout que le Conseil de ministres de la Communauté est en mesure de résoudre les problèmes mêmes les plus délicats. Il a prouvé qu'il est un véritable organe de responsabilité européenne.

Pouvons-nous être satisfaits de ce résultat? Je l'ai déjà dit. Ma réponse est affirmative. Mais en politique il n'y a pas d'instant immobile, et nulle part cela n'est plus vrai que dans le cas d'une Communauté en devenir, ou en d'autres termes: dans le cas d'un traité éminemment dynamique de par toute son essence.

Or - et je tiens à le souligner avec la plus grande insistance - la poursuite de l'exécution du Traité n'est pas simplement une question de son application littérale. Elle est en outre une question de logique économique, car la mise au point d'une politique économique communautaire est

.../...

le corollaire nécessaire de la mise en place de l'union douanière, qui, avec la deuxième décision d'accélération, a franchi le Rubicon. Mais cette poursuite de l'exécution du Traité est en définitive une question de volonté politique. Il n'y a pas d'automatisme pour l'Europe. Chaque pas en avant exige une volonté politique renouvelée, une confirmation de la cause commune.

Sur quoi cette volonté doit-elle désormais être axée? Je vous ai dit que durant la première étape nous avons surtout poussé l'union douanière à un certain point. Au moment de passer à la deuxième étape nous avons, avec les décisions sur la politique agricole, franchi le premier grand pas sur la voie de l'union économique. Sa mise en place se situera, durant la deuxième étape qui s'ouvre maintenant et durant la troisième qui suivra, au centre de nos efforts.

Je m'abstiendrai ici de plus amples développements sur les différents domaines dont il s'agit. Je ne prendrai pour exemple que la politique commerciale, la politique des transports, la politique de concurrence et, dans un cadre plus large, une synthèse plus prononcée de la politique conjoncturelle et de la politique dans d'autres domaines importants sans lesquels la mise en place d'une union économique serait impossible.

Vue dans son ensemble la Communauté cependant ne se trouve pas seulement placée devant le problème de la poursuite de l'exécution, ou plutôt, de la mise en œuvre des traités existants. Elle est également placée devant le problème de son extension fonctionnelle. En premier lieu il y a l'amélioration de l'organisation politique, de l'organisation présente aussi bien que de l'organisation future projetée. En principe

.../...

la structure quasi-fédérale de notre Communauté a fait ses preuves. Comme l'exemple de l'agriculture l'a montré, elle est à même de résoudre des problèmes même techniquement et politiquement fort ardues. Néanmoins il est encore des améliorations possibles. Je ne puis pour commencer que répéter ici ce que j'ai déjà dit ailleurs, à savoir que le maintien de trois exécutifs distincts pour les trois Communautés est une absurdité.

J'ai déjà parlé du Conseil. Il a fourni cette année des preuves convaincantes de sa capacité de fonctionner. La question qui se pose n'est donc pas de savoir comment le travail du Conseil peut être mieux organisé, mais ce que l'on peut faire pour que le travail des ministres nationaux constituant le Conseil soit organisé de telle sorte que le Conseil puisse continuer à faire face à la masse constamment accrue des travaux. Un chiffre illustre très clairement la situation: en juin les ministres nationaux qui représentent leur gouvernement au sein des Conseils de nos Communautés et aux négociations d'adhésion avec les pays tiers ont eu 13 jours de réunion, c'est-à-dire qu'ils sont plus souvent présents aux Conseils et dans les conférences ministérielles européennes que dans leur propre capitale.

Développer les institutions de notre Communauté sans développer le rôle du Parlement romprait l'équilibre. Déjà le traité de Rome donne mandat de préparer l'élection des membres du Parlement européen au suffrage direct. De telles élections directes accroîtraient encore l'autorité du Parlement. Au reste le Parlement a déjà affermi aussi son autorité au cours des derniers mois par une série d'excellents rapports. Je n'en mentionnerai ici que deux, le rapport Pleven sur les questions de l'organisation politique de l'Europe et le rapport Birkelbach sur les questions de l'adhésion et de l'association d'autres Etats européens.

En corrélation avec l'extension fonctionnelle de la Communauté, il y a aussi les efforts déployés autour de ce qu'on appelle l'"Union politique". D'ailleurs, la confrontation des dénominations de Communauté économique et d'Union politique a suscité maints malentendus. Il ne s'agit pas en réalité de passer de la dimension de l'économique à celle du politique. En effet, notre Communauté même a certes des effets économiques et une importance économique, mais, de par son essence, elle est politique tant dans sa finalité que dans sa structure et ses fonctions.

Il s'agit de grouper les activités de politique économique et de politique sociale des Etats, qui jusqu'ici étaient distincts et qui désormais sont synthétisées pour les six pays de la Communauté. L'Etat moderne pose largement des conditions à l'action économique de ses citoyens, et cela à la fois par sa législation et par les diverses opérations journalières de ses organes que l'on appelle "la politique". C'est cette activité des six Etats qui fusionne, et non "l'économie". Les institutions de la Communauté ne sont pas productrices de biens; elles n'achètent ni ne vendent; elles ne sont ni un syndicat supranational, ni une coopérative de consommation. Elles façonnent la politique, la politique économique et sociale. Si les délibérations sur la politique agricole commune de janvier dernier n'ont pas été de la politique, alors je ne sais plus ce que signifie le mot "politique". Seul ce caractère politique de notre entreprise explique d'ailleurs nos institutions: la présence d'un Conseil de ministres, d'un exécutif indépendant des divers gouvernements, d'un Parlement, d'une Cour de justice jouant le rôle d'un tribunal constitutionnel.

C'est précisément parce qu'il en est ainsi que nous nous réjouissons franchement du complément et du parachèvement de l'oeuvre commune dans le domaine de la politique étrangère et de la politique de défense et dans celui de la politique culturelle. Mais il faut tout autant que chaque progrès que l'on se propose de faire accomplir à l'Europe, qu'il s'agisse d'une amélioration de notre structure organique ou d'une extension de la coopération à d'autres domaines, préserve ce qui est déjà acquis. Le capital européen déjà constitué, les institutions européennes déjà à l'oeuvre, qui ont prouvé leur capacité de fonctionner, ne doivent pas voir rétrécir leur efficacité et leur faculté de développement.

Je terminerai ainsi l'analyse de notre Communauté vue de l'intérieur pour me tourner vers l'autre aspect, dont j'ai déjà dit au début que je l'estime au fond plus instructif, à savoir la manière dont on la voit de l'extérieur. Ce n'est pas un hasard si la charnière des deux volets de cette optique se situe précisément à cet endroit de mon exposé, où subsistent certaines divergences de vues. Car - je le répète -, il est bon, à un moment de la discussion interne, de mesurer aux réactions du monde environnant ce que l'on possède et, par conséquent, ce que l'on peut perdre.

Vous vous souviendrez tous que la naissance de notre Communauté a vivement préoccupé le monde environnant dès le premier jour: les négociations sur ce qu'on a appelé la grande zone de libre-échange, ensuite, la création de la petite zone de libre-échange, les négociations tarifaires et, en particulier, les négociations Dillon au G.A.T.T. en ont témoigné.

Et pourtant, nous pouvons dire qu'une situation nouvelle est apparue et cela est prouvé par trois faits d'une importance politique extrême:

Le premier de ces faits est quelque chose que j'aimerais qualifier de tournant copernicien. C'est l'inflexion de la Grande-Bretagne vers l'Europe. Si elle aboutit, et nous savons combien les problèmes que pose l'entrée dans une Communauté comme la nôtre d'un pays comme la Grande-Bretagne sont ardues, ce sera un événement historique de premier ordre.

Vous comprendrez sans doute que je ne m'étende pas sur les détails qui pourraient avoir leur importance à ce propos. Un vieil usage qui, à mon sens, a fait ses preuves, veut que l'on ne commente pas en détail des négociations en cours. De toute façon, vous savez où se situent les problèmes. Vous savez aussi que nous en sommes à un stade des négociations qui peut être entièrement décisif. Et pour finir vous pouvez être assurés que nous abattons de la bonne besogne et que nous faisons de notre mieux. Mais, faire de son mieux signifie allier un esprit constructif et ouvert à des principes fermes et clairs.

Le second fait auquel je m'arrêterai est l'initiative du gouvernement Kennedy. Sur le plan technique, elle est connue sous la dénomination de "Loi d'expansion du commerce", sur le plan politique nous parlons de "partnership atlantique". Je reviendrai en quelques phrases à la fin de mon exposé sur la signification de ce "partnership atlantique" dans le domaine de la politique économique. Mais ici je voudrais dire quelque chose de plus fondamental à propos de ce phénomène. Il ne s'agit pas d'un tournant copernicien, car l'attitude des Etats-Unis devant notre oeuvre n'a pas varié. D'emblée, elle n'a pas seulement été amicale, elle a de plus été secourable et, jusqu'à un certain point, elle a même été à la source

.../...



de ce que nous avons réalisé. Qu'il me suffise de rappeler que la reconstruction de l'Europe et par suite aussi son intégration n'eussent pas été possible sans le plan Marshall. Et pourtant, l'initiative de l'administration Kennedy en matière de politique commerciale inaugure une phase entièrement nouvelle. L'Europe était un objet et elle commence à devenir un partenaire. J'ai parfois l'impression que la portée extraordinaire de cette mutation n'est pas totalement reconnue. Il y a là naturellement un élément d'anticipation, car traiter la Communauté en devenir comme une entité achevée, c'est devancer le temps. Mais cette anticipation ne serait absolument pas possible, si elle ne reposait sur un calcul politique lucide et ce sont nos efforts réunis qui ont jeté les assises de ce calcul au cours des douze dernières années. Si nous n'avions pas réalisé dans la Communauté ce que nous avons effectivement réalisé, la politique de la plus grande puissance du monde ne commencerait pas à s'orienter vers nous et à donner ainsi à l'Europe une chance dont personne n'osait rêver il y a à peine quelques années. Cependant, même ces preuves - le virage opéré par le Royaume-Uni, l'orientation de la politique commerciale américaine en fonction de la Communauté - peuvent ne pas suffire encore pour balayer tous les doutes quant à la réalité de nos réussites.

Or, parmi les réactions du monde environnant, il en vient une, dont je puis dire en toute conscience que je l'ai prévue aussi sûrement que le résultat d'une équation mathématique. Il s'agit de la réaction de Khrouchtchev, et c'est là un fait nouveau qui mérite toute notre attention.

.../...

Depuis quelques semaines réapparaissent, non seulement dans les discours occasionnels du président du Conseil soviétique, mais aussi journalièrement à toute heure, dans la presse et à la radio soviétiques, des attaques contre la Communauté, qui donnent entre-temps l'impression d'une vaste offensive politique et psychologique en cours. Mais je crois que c'est là à vrai dire - et ceci montre bien l'importance de l'événement - une défensive qui, au demeurant, ne serait nullement nécessaire, si on pouvait à l'Est se décider à voir le monde tel qu'il est. Peut-être le meilleur moyen d'aller au fin fond des choses est-il d'en extraire deux des arguments majeurs.

L'un avance que le Marché commun aggrave les contradictions du monde capitaliste, déclenche une lutte acharnée des monopoles autour de leurs positions sur le marché et divise l'Europe en groupes économiques rivaux.

Singulier argument. D'où vient qu'un processus d'intégration est présenté comme aggravant les contradictions ? D'où vient que l'interpénétration croissante des marchés à l'intérieur de la Communauté, qui, en quatre ans, nous a valu un accroissement de 73 % des échanges intérieurs, en même temps qu'une augmentation de 49 % du produit national brut de la Communauté et de 29 % de la production industrielle, apparaît comme une lutte meurtrière des monopoles autour de leurs positions sur le marché ? Comment se peut-il que les nettes aspirations de nos voisins européens - avec lesquels nous enregistrons d'ailleurs des échanges en constant essor - à se joindre à la Communauté ou à s'en rapprocher sous une forme ou sous une autre soient présentées comme une division de l'Europe ?

Il ne s'agit pas là en quelque sorte de contradictions apparentes, mais d'illogismes fort authentiques, dont la réfutation matérielle ne serait pas fort ardue. Qu'une économie de concurrence repose naturellement sur la concurrence, point n'est besoin de l'expliquer. La prospérité que nous devons à cette concurrence est visible et tangible.

Chaque chapitre de notre Traité montre que notre société libre s'emploie en définitive avec succès à ordonner équitablement et, partant, à rendre féconde pour tous ses membres cette concurrence. Mais il ne s'agit pas au fond de démontrer l'illogisme des arguments utilisés contre nous. Il importe plutôt de reconnaître le sens profond de l'attaque et de tirer les conséquences qui en résultent pour nous.

Le sens profond des attaques lancées contre nous, c'est que les dirigeants soviétiques ont reconnu clairement, encore que très tardivement, que quelque chose se produit ici, avec une rapidité inattendue et avec un succès surprenant, quelque chose qui ne peut absolument pas se produire d'après la théorie marxiste-léniniste. Il ne se peut pas que les Etats capitalistes surmontent leurs contradictions et s'unissent. Il ne se peut pas que cette union crée les conditions d'une politique économique à long terme et des grands espaces garantissant la stabilité et l'invulnérabilité en face des crises. Il ne se peut pas que le processus d'intégration déclenche des impulsions économiques engendrant une expansion économique constante, et par moments impétueuse. Il ne se peut pas que ces phénomènes profilent à l'horizon une discipline économique qui puisse un jour englober l'ensemble du monde libre.

Ainsi, rien de tout cela ne se peut, non seulement pour des raisons théoriques, mais aussi pour des raisons pratiques. Cela ne se peut pas pour des raisons pratiques, parce que l'évolution économique dans le bloc oriental traverse en ce moment une crise, qui cause apparemment des soucis croissants aux dirigeants soviétiques. Il ne s'agit pas là seulement d'une crise du système économique soviétique en soi, - songeons seulement à l'agriculture. Il s'agit en même temps, ô ironie, - d'une crise d'intégration, comme le montre le texte torturé, alambiqué et fade de la dernière résolution du COMECON.

.../...

Mais avant que j'en tire des conclusions, laissez-moi revenir à ce qui me paraît être le second argument essentiel de la propagande soviétique. Il s'adresse avant tout aux pays en voie de développement et s'efforce d'aviver leurs multiples appréhensions et susceptibilités. Il dit d'une façon très générale que la Communauté est une union des riches pour exploiter les pauvres et à l'intention des Etats africains associés à la Communauté, en particulier que l'objet de ces attaches est de maintenir les associés dans un état de sujétion et de les empêcher de développer leur industrie.

Ces arguments sont eux aussi faciles à réfuter, mais, indépendamment de cela, eux aussi ont un sens plus profond.

Je crois que les historiens des temps futurs constateront que le monde libre subissait à notre époque une mutation rapide et profonde. De même qu'au XIX<sup>ème</sup> siècle, le passage du laissez-faire au sens de la solidarité sociale s'est accompli en quelques décennies dans le cadre national, il se produit aujourd'hui, en l'espace de quelques années, une mutation analogue dans le domaine international. Si hier nous avons pris conscience de la solidarité des nations, nous sommes aujourd'hui en passe de prendre conscience de la solidarité de la famille des peuples. Et, là encore, nous constatons que cette nouvelle vision des choses conduit tout d'abord à la bienfaisance, dans notre cas sous la forme initiale de l'aide au développement par un apport financier, à laquelle fait suite une phase de disciplines sociales systématiques, dans notre cas la mise au point d'une discipline du commerce mondial et de l'économie mondiale, qui permettra de pratiquer rationnellement la solidarité.

.../...

Est-il besoin d'ajouter quel rôle joue à cet égard la création de la Communauté ? Est-il besoin d'exposer combien la création de cette grande Communauté économique, qui est le plus gros commerçant du monde libre exige, facilite et accélère une telle discipline générale ? Est-il nécessaire enfin d'indiquer tout ce que cela signifie pour des dirigeants soviétiques qui caressaient l'espoir d'asservir à leur zone d'influence politique les pays en voie de développement ?

Laissons un instant parler les faits et les chiffres. Durant les quatre années écoulées depuis l'entrée en vigueur du traité de Rome, les pays membres de la Communauté économique européenne ont consacré au total près de ~~10~~ milliards de dollars à l'aide au développement. Mais la Communauté en tant que telle a créé aussi un fonds de développement, dont les Etats africains associés ont reçu jusqu'à 581 millions de dollars au cours des cinq premières années d'application du Traité.

Mais naturellement ce n'est pas tout. Le fait le plus essentiel, c'est que notre association est une union parfaitement libre. Vous savez que l'actuelle convention d'application expire à la fin de cette année. Nous négocions actuellement sur un accord d'association avec les Etats africains et, si nous négocions, c'est parce qu'ils le veulent eux-mêmes. Ce sont des pays libres, des Etats souverains et aucune pression n'est exercée sur eux.

En particulier le reproche prétendant que la C.E.E. empêcherait ces Etats de s'industrialiser est absurde. ~~ks~~ % de l'aide de la Communauté ont été consacrés à l'infrastructure et à l'encouragement de l'économie et il en sera de même à l'avenir dans le cadre du nouveau fonds de développement, vraisemblablement encore majoré. En outre, si la Communauté s'est bien engagée pour son compte à importer en franchise les produits de ses associés, elle leur a accordé le droit de protéger unilatéralement leur industrie naissante contre les importations en provenance de la Communauté. Tout cela n'a assurément rien à voir avec le colonialisme.

.../...

J'ai essayé de montrer quel est le sens profond des attaques soviétiques et pourquoi l'Union soviétique voit d'un si mauvais oeil notre succès et tout ce qu'il implique. Mais les Soviets ne devraient-ils pas aussi sentir eux-mêmes que cette situation recèle quelque chose de fort peu satisfaisant ? Ne devraient-ils pas sentir eux-mêmes qu'il serait au fond beaucoup plus naturel que leur réaction fût juste l'inverse ?

Tout est naturellement une question de prémisses et, en somme celles-ci sont entièrement artificielles, en tout cas si l'on s'efforce de voir les choses d'un point de vue plus élevé. Naturellement, la réussite du Marché commun, sa contribution à la discipline naissante de l'économie mondiale font l'effet d'une catastrophe à qui est possédé par l'idée qu'il détient seul la vérité et qu'il doit la faire triompher totalement. Tant que l'on ne peut voir qu'un ennemi en qui pense différemment, seul le négatif paraît positif dans le monde environnant et le positif ne paraît que négatif. Il suffit pourtant, si je puis m'exprimer familièrement, de changer de lunettes pour voir le monde sous un tout autre jour et pour apercevoir les perspectives de coopération. Car rien n'est plus sot que de prétendre que notre entreprise est dirigée contre le bloc oriental. Ce que nous faisons, nous le faisons pour nous et pour le monde libre dans son ensemble. Nous le faisons avec les moyens les plus pacifiques qu'on puisse imaginer et nous le faisons finalement dans l'espoir de pouvoir un jour convaincre de l'utilité de la coopération même ceux qui croient encore aujourd'hui devoir être nos adversaires.

Permettez-moi pour finir, après ces considérations plutôt négatives, de revenir encore une fois sur un sujet que j'ai déjà effleuré plusieurs fois lorsque j'ai parlé de "partnership" atlantique et de discipline de l'économie mondiale. Les deux sont étroitement liés. Il ne saurait d'ailleurs en être autrement.

.../...

L'initiative du Président Kennedy est très exactement définie par l'expression de "partnership ouvert" qu'il a plusieurs fois utilisée et ce caractère correspond assez exactement aux exigences des circonstances et du moment.

"Partnership", cela signifie constante coopération étroite, systématique, rien de plus et rien de moins. Ce n'est pas une "communauté" dans notre sens européen et ne peut l'être non plus.

L'apparition d'une nouvelle entité, comme nous en sommes journellement témoins, n'est, au stade actuel de l'évolution, possible que dans un cadre régionalement circonscrit. Il serait irréaliste de viser à un Etat mondial. Mais ce que nous pouvons faire et ce que nous devons faire, c'est instaurer une discipline portée par deux solides piliers, les Etats-Unis d'Amérique et l'Europe. Je dis portée, pour exprimer qu'il s'agit ici d'exercer une responsabilité, c'est-à-dire une fonction qui consiste tout autant à servir et à aider qu'à discipliner. Ce genre de "partnership" n'appelle pas de nouvelles institutions. Entre deux amis, cela n'est pas requis. Ce qu'il postule est autre chose, à savoir que les partenaires soient bien présents. Et cela signifie pour nous en Europe que nous devons progresser inflexiblement et rapidement sur la voie de l'unification.

D'autre part, le "partnership" a été qualifié d'ouvert. Cela signifie qu'il n'a pas de frontières. Et ici aussi il n'en saurait être autrement. Il serait inconcevable que les Etats-Unis et l'Europe instaurent entre eux des rapports où le reste du monde ferait l'objet d'une discrimination. Au contraire, le "partnership" proposé est exempt de discrimination, comme le commande le G.A.T.T. Et ce n'est qu'ainsi qu'il peut remplir sa fonction, qui se dessine toujours plus clairement,

à savoir donner au monde libre la discipline économique dont il a besoin. Nous savons aujourd'hui que les questions qui se posent à nous au sujet de la production et des échanges des produits agricoles, des produits tropicaux, des matières premières et des produits manufacturés en provenance de pays ayant atteint des stades de développement différents ne pourront recevoir de réponse que si nous trouvons des solutions qui soient à l'échelle du monde et qui soient également globales au sens matériel. Nous n'y parviendrons que si les puissances économiquement les plus importantes pratiquent une politique concertée et ouverte à la fois. Et de nouveau cela signifie que nous devons progresser aussi rapidement que possible.

Cette constatation sur laquelle j'aimerais terminer, où devrais-je la faire avec plus de conviction, avec plus d'émotion même que dans la capitale de ce pays.

Car nous n'avons pas oublié et nous n'oublierons pas que c'est la France qui a ouvert la voie à une Europe unie. Et nous ne cesserons pas davantage de croire que la France n'abandonnera jamais son rôle, qui est de prendre une part décisive à la direction de cette évolution. Et nous avons besoin de la France, non pour des raisons extérieures, nous avons besoin de son génie, de même que nous avons besoin de l'imagination, de la sensibilité, du vieil instinct politique, de la lucidité et de l'application de chacun.

C'est à cela que nous songeons lorsque nous parlons de l'"Europe" : l'incommensurable richesse de sa diversité et sa vitalité inextinguible.

---